Leistungserklärung/ Declaration of performance/ déclaration de performance:[1]
Konformitätserklärung/ Declaration of conformity/ déclaration de conformité[2]

CE

08

Hersteller/ manufacturer/ fabricant[3]	KESSEL AG Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting
Gemäß Norm/ according to standard/ selon la norme[4]	EN 13564
Produktbezeichnung/ product name/ nom du produit[5]	KESSEL *Staufix (Typ 2)* DN 50/70/100/125/150/200/ Rückstauverschluss / Back-water valve/Clapet anti-retour[6]
Werkstoff/ material/ matériau[7]:	ABS/PP

Berücksichtigte Vorschriften/ regulations considered/ réglementations considérées[8]:

Bauproduktrichtlinie/ Construction Product Directive / Directive sur les produits de construction[9]	89/106/EWG
Konformität zu folgenden Normen wird bestätigt/ conformity to the following standards is confirmed / conformité aux normes[10]:	DIN EN 13564
Brandverhalten/ Reaction to fire/ réaction au feu[11]	NPD keine Leistung bestimmt/ no performance determined/ pas de performance déterminée[12]
Ausführungen/ versions/exécutions[13]	50 - 200 mm
Dichtheit/ air tightness/ étanchéité[14]:	
Wasserdichtheit/ water tightness/ étanchéité à l'eau[15]	bestanden/ passed/ acquise[16]
Geruchsdichtheit/ odour tightness/ étanchéité à l'odeur[17]	NPD[12]

Wirksamkeit (mittlere Reinigungsleistung)/ efficiency (average cleaning performance)/ efficacité (performance moyenne de nettoyage)[18]:

Rückstautyp/ backwater type/ type d'antiretour[19]	Typ 2
Klappenanzahl/ number of flaps/ nombre declapets[20]:	2 Klappen/ 2 flaps/ 2clapets[21]

Mechanische Festigkeit/ mechanical strength/ résistance mécanique[22]:

Standfestigkeit/ stability/stabilité[23]	bestanden/ passed/ acquise[16]
Druckfestigkeit/ compressive strength/ résistance à la compression[24]	bestanden/ passed/ acquise[16]
Energieverbrauch/ energy consumption/ consommation d'énergie[25]	NPD[12]
Geräuschpegel/ acoustic level/ niveau acoustique[26]	NPD[12]
Gefährliche Substanzen/ hazardous substances/ substances dangereuses[27]	NPD[12]
Sicherheit und Barrierefreiheit/ safety and accessibility/ sécurité et accessibilité[28]	NPD[12]
Nachhaltige Nutzung/ sustainable use/ utilisation durable[29]	100 % recyclingfähig/ recyclable/ recyclable[30]

Lenting, den 26. Juni 2013

E. Thiemt (Vorstand Technik KESSEL AG)
Managing Board
Conseil d´administration[31]

R. Priller (Dokumentenverantwortlicher)
Responsible for Documentation
Responsable de la documentation[32]

009-009

[1] Dichiarazione di prestazione/ Prestatieverklaring / Deklaracja właściwości / Ydeevnedeklaration

[2] Dichiarazione di conformità / Conformiteitsverklaring / Deklaracja zgodności / Overensstemmelseserklæring

[3] Produttore / Producent / producent / Producent

[4] Ai sensi della norma / Volgens norm / zgodnie z normą / I henhold til standard

[5] Nome del prodotto / Naam van het product / Nazwa produktu / Produkt navn

[6] Dispositivo anti-ristagno per le sostanze fecali / Terugstroombeveiligingsautomaat voor fecaliënhoudend water / Automatyczny zawór zwrotny / Automatisk returvandsventil

[7] Materiale/ Materiaal/ Tworzywo/ Materiale

[8] Norme considerate/ In acht genomen voorschriften / uwzględniane przepisy/ / Anvendt bestemmelse

[9] Direttiva prodotti da costruzione / Bouwproductrichtlijn/Dyrektywa dot. Wyrobów Budowlanych / byggeproduktdirektiv

[10] Viene confermata la conformitá alle seguenti norme/ Conformiteit met de volgende normen wordt bevestigd/ Zgodnosc z normami jest potwierdzona / Overensstemmelse med standarder

[11] Reazione al fuoco/ Reactie op brand/ Reakc jana ogień/ Brandklasse

[12] Prestazione non determinata/ GPB (Geen prestatie bepaald)/ nie określono wydajności/ Ingen ydeevne fastlagt

[13] Esecuzioni / Uitvoeringen / wykonanie / Udførelse

[14] Impermeabilità / Dichtheid / Szczelność / Tæthed

[15] Impermeabilità all'acqua / Waterdichtheid / Wodoszczelność / Vandtæthed

[16] Superata/ Geslaagd / przekazywane / Oversteget

[17] Impermeabilità agli odori / Geurdichtheid / Szczelność zapachu / Lugt tæthed

[18] Efficacia (prestazioni di pulizia medie) / Effectiviteit (gemiddeld reinigingsvermogen) / Efektywność (oznacza skuteczność czyszczenia) / Effektivitet (medium vaskeegenskaber)

[19] Tipo di ristagno / Opstuwingstype / Rodzaj treni / Opstuvningstype

[20] Numero di valvole /Aantal kleppen / Ilość klap/ Antal flapper

[21] 2 valvole / 2 kleppen / 2 klapy / 2 flapper

[22] Resistenza meccanica / Mechanische sterkte / Wytrzymałość mechaniczna / mekanisk modstand

[23] Stabilità / Stabiliteit / Stabilność / Fasthed

[24] Resistenza alla compressione / Druksterkte / Wytrzymałość na ściskanie / Trykstyrke

[25] Consumo di energia / Energieverbruik / Zużycie energii / Energiforbrug

[26] Livello del rumore / Geluidsniveau / Poziom hałasu / Støjniveau

[27] Sostanze pericolose / Gevaarlijke substanties / Substancje niebezpieczne / Farlige stoffer

[28] Sicurezza e accessibilità / Veiligheid en toegankelijkheid / Bezpieczeństwo i dostępność / Sikkerhed og tilgængelighed

[29] Uso sostenibile / Duurzaam gebruik / długotrwałe użytkowanie / Bæredygtig udnyttelse

[30] riciclabile/ recycleerbaar / zdolny do recyklingu / Genanvendeligt

[31] Consiglio di Amministrazione / Directie / Zarząd Technologii / Bestyrelse

[32] Responsabile della documentazione / Verantwoordelijk voor documenten / odpowiedzialny za dokumenty / Dokumentansvarlig